

You as me

May Sansregret
Geneviève Beaupré



We are grateful to Avenir d'enfants, whose support enabled the Marie-Vincent Foundation to implement a project to prevent sexual violence to toddlers ages 0 to 5 years and provide funding for this book, among other things.

We are also grateful to Ville de Montréal for contributing to the project through its Policy on Children.

You as me

was published by Éditions Les 400 coups.

Text: May Sansregret

Photo: Geneviève Beaupré

Graphic design: Bruno Ricca

Translation: Marie-Andrée Dufresne

Distribution: Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie (RCPEM)

© 2018 Marie-Vincent Foundation

Legal deposit – 3rd quarter 2018

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Library and Archives Canada

Original title: *Toi comme moi*

ISBN 978-2-924930-03-8

Any reproduction of this work, in part or in whole, is prohibited.

Any reproduction by any means or on any medium whatsoever, including photographs, microfilm, magnetic tape, recording, or otherwise, constitutes infringement and is punishable as provided for under the law of March 11, 1957 on copyright protection.

All rights reserved

You as me

May Sansregret
Geneviève Beaupré

Translated by Marie-Andrée Dufresne





You are a
baby boy.
I am a
baby girl.



You as me, we have the **right** to...



provoke a big pileup,

organize a majestic ball,



whip up a delicious **feast**,





eat like ten **ogres**,



invent an entire **symphony**,

move to the **rhythm** of disco,





take our babies out for a stroll,



climb the highest **peaks**,



create a real **masterpiece**,

face a fierce **dragon**,



want to keep a **toy** for oneself,





share a **tearful** situation,



gently comfort a wounded friend,

laugh while playing
hide-and-seek,



jump fast
and faster,





take a deep **breath**,



get **dirty** from head to toe,

imagine our world,





read the same **story** a hundred times...



and still be afraid of the big bad wolf!



All of us **babies** are the same!
One head, two arms, two legs, and a little navel.



There is only one **difference** between baby girls and baby boys. Do you know what it is?

Reason for this Book

Even before their baby is born, parents begin to dream about the child's future. They imagine their child discovering the world and expressing his or her own personality. They hope to play a role in developing their child's full potential. Yet once they find out their child's biological sex, parents treat their baby differently. Unconsciously, their expectations shift, and that influences the child's choices, potential, and aspirations on a daily basis.

Do you think that girls are expected to be calmer, more attentive, and more delicate than boys? Or that it is more acceptable for them to show sadness than anger? Do you consider that boys should be more active and more adventurous than girls? Or that it is more acceptable for them to show anger than sadness?

This book's underlying theme is to highlight both the necessity and beauty of adopting an egalitarian vision of the sexes from early childhood.

Marie-Vincent Foundation



Needs, emotions, interests...
Babies are alike,
whatever their sex.



AVENIR D'ENFANTS
DES COMMUNAUTÉS ENGAGÉES

Montréal

ISBN 978-2-924930-03-8



9 782924 930038